



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/97  
1 February 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О КОНТРОЛЬНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В АНГОЛЕ (КМООНА II)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 8 резолюции 966 (1994) Совета Безопасности от 8 декабря 1994 года, в которой Совет отметил мое намерение представить доклад о возможном мандате новой операции Организации Объединенных Наций в Анголе на основе моей оценки обстоятельств, включая поддержание прекращения огня. В настоящем докладе приводится подробное описание задач и концепции такой новой операции, а также информация о связанных с ней финансовых аспектах и о моих усилиях по выявлению стран – потенциальных поставщиков войск. В нем также содержится информация, касающаяся соглашения о статусе сил, которое должно быть заключено с правительством Анголы.

2. В этой же резолюции Совет приветствовал изложенное в моем письме от 7 декабря 1994 года (S/1994/1395) на имя Председателя Совета решение приступить в соответствии с резолюцией 952 (1994) к восстановлению численности КМООНА II до ее прежнего уровня, причем фактическое расширение будет зависеть от степени соблюдения сторонами эффективного прекращения огня и от представления ими удовлетворительных гарантий в отношении охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций. Совет также просил меня обеспечить его регулярное информирование о дальнейшем ходе осуществления Соглашений об установлении мира (Бисесских соглашений), подписанных 31 мая 1991 года (S/22609, приложение), и Лусакского протокола, подписанного 20 ноября 1994 года (S/1994/1441, приложение), и о деятельности КМООНА II.

3. По состоянию на 25 января 1995 года количество военных наблюдателей увеличилось с 50 до 171 человека, а гражданских полицейских наблюдателей – с 18 до 122 (см. приложение). До истечения срока нынешнего мандата 8 февраля 1995 года общий численный состав военного и полицейского персонала достигнет, как ожидается, приблизительно 400 человек. После преодоления первоначальных трудностей с материально-техническим обеспечением и улучшения сотрудничества на местах с войсками правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) военные и полицейские элементы Организации Объединенных Наций были развернуты группами в 22 местах по всей стране, помимо штаб-квартиры в Луанде и недавно созданных районных штабов в Уамбо, Лубанго, Луене, Манонге, Сауримо и Уиже. Ожидается, что к началу февраля в наиболее важных районах будет создано свыше 30 передовых постов.

95-02989.R 020295 020295

/...

4. В соответствии с мандатом Совета Безопасности я продолжал заблаговременное планирование для расширенной операции Организации Объединенных Наций в Анголе. Я также активизировал

контакты с потенциальными поставщиками войск в КМООНА III. Я хотел бы с удовлетворением проинформировать Совет о том, что различные государства-члены сообщили, что будут готовы предоставить значительное количество подразделений и военного и полицейского персонала для новой операции. Я также хотел бы выразить свою признательность тем государствам-членам, которые, по просьбе Секретариата, сформировали резерв военного и полицейского персонала, с тем чтобы их можно было развернуть в кратчайшие сроки в ходе начального этапа операции.

## II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

5. В течение рассматриваемого периода мой Специальный представитель продолжал активные усилия по содействию улучшению политической обстановки в Анголе и осуществлению Лусакского протокола. Он встретился с президентом Анголы Жозе Эдуарду душ Сантушем и Председателем УНИТА г-ном Жонашем Савимби, а также с президентом Заира Мобуту Сесе Секо, президентом Зимбабве Робертом Мугабе, президентом Замбии Фредериком Чилубой и президентом Намибии Сэмом Нуйомой.

6. Основная задача моего Специального представителя заключалась в содействии проведению встречи между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби. В настоящее время он находится в процессе окончательной доработки процедуры проведения такой встречи, в отношении которой оба лидера дали принципиальное согласие.

## III. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЛУСАКСКОГО ПРОТОКОЛА

7. Лусакский протокол (S/1994/1441) состоит в основном из следующих 10 приложений:

- Приложение 1: Повестка дня ангольских мирных переговоров между правительством и УНИТА;
- Приложение 2: Подтверждение признания правительством и УНИТА соответствующих правовых документов;
- Приложение 3: Военные вопросы I;
- Приложение 4: Военные вопросы II;
- Приложение 5: Полиция;
- Приложение 6: Национальное примирение;
- Приложение 7: Завершение процесса выборов;
- Приложение 8: Мандат Организации Объединенных Наций и роль наблюдателей за выполнением Соглашений об установлении мира и Совместной комиссии;
- Приложение 9: График осуществления Лусакского протокола;
- Приложение 10: Прочие вопросы.

8. Военные вопросы, перечисленные в приложении 3, включают повторное установление прекращения огня, отвод, расквартирование и демобилизацию всех вооруженных сил УНИТА и разоружение всех гражданских лиц. Приложение 4 касается завершения формирования Ангольских

вооруженных сил (АВС) и демобилизации военнослужащих сверх установленной численности. В приложении 5 речь идет об Ангольской национальной полиции, в состав которой будет включено значительное число членов УНИТА.

9. В приложении 6 перечислены принципы национального примирения, которые предусматривают адекватное участие членов УНИТА в политической, административной и экономической деятельности, в том числе на различных уровнях государственного управления (центральный, провинциальный, местный); объявление амнистии за все неправомерные действия, совершенные в контексте военного конфликта; восстановление функционирования органов государственного управления на всей территории страны и особый статус Председателя УНИТА и обеспечение безопасности и привилегии членам высшего руководства этой организации.

10. В приложении 7 предусматривается, что процесс выборов в Анголе, не завершившийся в результате разразившегося после проведения выборов кризиса в 1992 году, должен быть завершен проведением второго тура президентских выборов, который должен состояться после того, как Организация Объединенных Наций объявит, что все требуемые для этой цели условия выполнены.

11. Приложение 8 касается конкретных задач, которые правительство и УНИТА хотели бы поручить Организации Объединенных Наций в рамках ее расширенной операции в Анголе и которые подробно описываются в нижеследующих разделах настоящего доклада. В вышеуказанном приложении речь идет также о Совместной комиссии, в функции которой входит наблюдение за осуществлением всех не осуществленных до сих пор положений Соглашений об установлении мира и всех положений Лусакского протокола. Специальный представитель выступает в качестве председательствующего на заседаниях Комиссии, в состав которой входят представители правительства Анголы и УНИТА и, в качестве наблюдателей, представители Португалии, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки. Комиссия будет выносить окончательное решение о возможных нарушениях соглашений; такого рода решения будут приниматься консенсусом после заслушания мнений государств-наблюдателей. В приложении приводятся также определения основных военных терминов, касающихся мандата Организации Объединенных Наций.

12. График осуществления, содержащийся в приложении 9, касается мероприятий, которые будут проводиться правительством, УНИТА и Организацией Объединенных Наций по обеспечению осуществления положений Протокола с момента его парафирования и до завершения его осуществления.

#### IV. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ И МАНДАТ КМООНА III

13. Предлагается создать расширенную операцию Организации Объединенных Наций в Анголе, КМООНА III, для оказания содействия сторонам в восстановлении мира и достижении национального примирения в Анголе на основе Соглашений об установлении мира, Лусакского протокола и соответствующих резолюций Совета Безопасности. При разработке концепции операций для КМООНА III необходимо особо учитывать географические особенности Анголы и условия, преобладающие в этой опустошенной войной стране. Общая площадь территории страны, для которой характерна труднодоступная, пересеченная местность, составляет 1 246 700 кв. км, что почти равно совокупной площади территорий Франции, Испании и Соединенного Королевства. Основная инфраструктура страны разрушена, в некоторых районах практически полностью, в результате 34 лет борьбы за независимость и гражданской войны. Гуманитарная ситуация представляется исключительно серьезной, поскольку в стране насчитывается приблизительно 3,5 млн. перемещенных лиц, т.е. приблизительно 35 процентов от всего населения страны. Огромное количество мин, установленных по всей территории страны, представляет собой серьезную

опасность для населения, а также для деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку мирного процесса.

14. При условии положительного решения Совета Безопасности основными элементами нового мандата Организации Объединенных Наций будут:

а) политические вопросы: содействие осуществлению Лусакского протокола путем предоставления сторонам добрых услуг и обеспечения посредничества и, при необходимости, выдвижения соответствующих инициатив для придания импульса мирному процессу. В этой связи, как уже указывалось выше, Специальный представитель будет председательствовать на заседаниях Совместной комиссии. Миссия будет также осуществлять проверку и наблюдение за обеспечением функционирования органов государственного управления на всей территории страны и за процессом национального примирения;

б) военные вопросы:

- i) надзор, проверка и контроль за разъединением сил и наблюдение за прекращением огня;
- ii) проверка информации, полученной от правительства и УНИТА, относительно состава их сил;
- iii) проверка и наблюдение за всеми передвижениями войск;
- iv) содействие созданию районов расквартирования в сотрудничестве со сторонами;
- v) проверка и наблюдение за выводом, расквартированием и демобилизацией сил УНИТА;
- vi) надзор за сбором и складированием вооружений УНИТА;
- vii) проверка передвижения АВС в свои казармы;
- viii) проверка и наблюдение за завершением формирования АВС и другие задачи;
- ix) проверка обеспечения свободного передвижения людей и товаров;

с) деятельность полиции: проверка и наблюдение за нейтральностью деятельности Ангольской национальной полиции, разоружением гражданского населения, расквартированием Полицейских сил быстрого реагирования и обеспечением безопасности для руководителей УНИТА;

д) гуманитарная деятельность: координация, содействие и поддержка гуманитарной деятельности, непосредственно связанной с мирным процессом, в частности той, которая касается расквартирования и демобилизации военнослужащих и их реинтеграции в гражданскую жизнь, а также участие в деятельности по разминированию;

е) деятельность в связи с выборами: официальное заявление о том, что все основные требования для проведения второго тура президентских выборов выполнены; и поддержка, проверка и наблюдение за всем избирательным процессом.

15. Правила применения вооруженной силы персоналом этой новой операции в соответствии со сложившейся практикой будет предусматривать применение силы в целях самообороны, в том числе в случае насильственных попыток помешать осуществлению мандата операции.

16. С учетом недавнего опыта проведения других операций по поддержанию мира деятельность политического, военного, полицейского, гуманитарного и избирательного компонентов Миссии будет координироваться и по мере необходимости объединяться, с тем чтобы добиться максимально эффективного использования ресурсов. Специальный представитель от имени Генерального секретаря будет осуществлять исполнительное руководство и командование операцией во всех ее аспектах, и операция будет завершена в общие сроки, предусмотренные в Лусакском протоколе. Ожидается, что стороны в Анголе будут помнить о том, что международное сообщество не ожидает затягивания с их стороны выполнения своих обязательств по Лусакскому протоколу или продления мандата Миссии.

## V. КОНЦЕПЦИЯ ОПЕРАЦИЙ

### A. Политические аспекты

17. В Лусакском протоколе предусматривается, что Организация Объединенных Наций возьмет на себя новую и важную роль в мирном процессе, будет обеспечивать добрые услуги и посредничество, а также возглавит работу Совместной комиссии и созданных вспомогательных органов. Для этого канцелярию моего Специального представителя следует обеспечить необходимым основным и вспомогательным персоналом.

18. Что касается национального примирения, то, как показывает накопленный опыт, Организация может играть полезную роль с точки зрения контроля и содействия урегулированию трудностей, которые могут возникнуть. В соответствии с Протоколом Организация Объединенных Наций также должна подтвердить, что "требуемые условия для нормализации деятельности государственной администрации были выполнены" на всей территории страны, что подразумевает распространение контроля правительства на всю национальную территорию. Кроме того, в соответствующее время мой Специальный представитель должен определить, выполнены ли все условия для проведения второго тура президентских выборов. Эти условия включают предоставление всех необходимых гарантий безопасности руководителям УНИТА, свободное передвижение людей и товаров, участие УНИТА в деятельности органов государственного управления и создание атмосферы терпимости. Поэтому я считаю, что в каждой из шести региональных штаб-квартир КМООНА необходимо сохранить минимальное число сотрудников по политическим вопросам с мандатом, предусматривающим наблюдение за выполнением положений, касающихся национального примирения, а также оказание в случае необходимости добрых услуг. Эти сотрудники по политическим вопросам, в число которых также будут входить специалисты по правам человека, будут поддерживать связь со штаб-квартирой КМООНА в Луанде.

19. В разделе Лусакского протокола, касающемся национального примирения, особое внимание уделяется необходимости содействия созданию климата доверия через средства массовой информации. Поэтому правительство и УНИТА просили Организацию Объединенных Наций осуществлять наблюдение и контроль за соблюдением прекращения всей враждебной пропаганды. Для решения этих задач в рамках КМООНА необходимо создать секцию общественной информации, которая также отвечала бы за распространение через различные средства массовой информации и на как можно более широкой основе информации о целях мирного процесса, обязательствах сторон и о роли, которую играет Организация Объединенных Наций. Следует напомнить, что в период после подписания Бисесских соглашений среди населения имело место серьезное недопонимание мандата КМООНА и соответствующих обязанностей правительства и УНИТА в рамках мирного процесса. Как отмечается в моем докладе от 3 января 1995 года, озаглавленном "Дополнение к Повестке дня для мира" (S/1995/1), еще один урок, вытекающий

из опыта недавних операций по поддержанию мира, заключается в том, что операции нуждаются в эффективном информационном компоненте и, более конкретно, в радиостанции Организации Объединенных Наций. Во всех операциях, которые были наделены подобными информационными возможностями, этот компонент, по общему признанию, внес неоценимый вклад в мирный процесс. Я твердо уверен в том, что в нынешних обстоятельствах в Анголе радиостанция Организации Объединенных Наций, располагающая соответствующим персоналом и оборудованием, сыграет весьма полезную роль.

20. На данном этапе трудно точно предсказать, когда состоится второй тур президентских выборов в Анголе. Однако стороны призвали Организацию Объединенных Наций оказывать поддержку всему избирательному процессу и контролировать его проведение. Поэтому в соответствующее время я представлю Совету Безопасности дополнительные рекомендации в отношении технической помощи и проверки проведения этих выборов со стороны Организации Объединенных Наций.

### В. Военные аспекты

21. Для обеспечения должной проверки хода осуществления мирного процесса настоятельно необходимо своевременно получать от сторон всю соответствующую военную информацию. Этот вопрос уже решается в рамках Совместной комиссии.

22. Деятельность КМООНА III по наблюдению и проверке будет осуществляться в основном военными наблюдателями, размещенными в 59 точках по всей стране, включая все районы расквартирования, аэропорты, морские порты, пограничные районы и другие стратегические объекты. Военные наблюдатели будут контролировать военную ситуацию на месте и выполнение военных положений Лусакского протокола; они также будут готовы оказать сторонам помощь своими добрыми услугами и посредничеством на месте. Они будут контролировать отъезд из Анголы наемников, все передвижения войск, расквартирование войск УНИТА и передвижение АВС в казармы, сбор и складирование оружия, численность вооруженных сил сторон и завершение формирования АВС. Военные наблюдатели будут тесно сотрудничать с совместными контрольными группами правительства/УНИТА, будут проводить независимые или совместные расследования и будут иметь неограниченный доступ ко всем объектам и данным, необходимым для выполнения их обязанностей.

23. Для выполнения предложенного мандата Миссии потребуется 350 военных наблюдателей, многие из которых уже размещены в районе Миссии в соответствии с резолюцией 966 (1994) Совета Безопасности. Компонент военных наблюдателей будет оставаться в Анголе в течение всего процесса проверки. В ряде случаев военные наблюдатели будут размещаться совместно с войсками Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, однако за безопасность этих наблюдателей, которые во многих случаях будут размещаться совместно с полицейскими наблюдателями Организации Объединенных Наций и будут действовать вместе с ними в рамках объединенных групп, будут отвечать стороны в Анголе. В Лусакском протоколе стороны подтвердили свою решимость "уважать и охранять миссию Организацию Объединенных Наций в Анголе", ее сотрудников, помещения и имущество (см. S/1994/1441, приложение 8, пункт 4).

24. В соответствии с Лусакским протоколом и последующими соглашениями войска Организации Объединенных Наций должны будут решать ряд важнейших задач. Они будут размещены в различных местах для осуществления контроля за районами расквартирования; площадь каждого из районов будет составлять несколько квадратных километров и в нем будет размещаться большое число военнослужащих, сопровождаемых подчас их семьями. С учетом сложившейся в стране обстановки настоятельно необходимо убедить комбатантов и население в целом, что военные действия не возобновятся. Войска Организации Объединенных Наций должны будут обеспечить,

чтобы вооруженные элементы обеих сторон оставались разъединенными в течение всего процесса расквартирования и демобилизации, и с этой целью они будут тщательно патрулировать периметр районов расквартирования, а также прилегающие районы. Они также будут охранять оружие, собранное у войск УНИТА в районах расквартирования, затем перевезут его на районные склады и сдадут на хранение Организации Объединенных Наций. Пехотные подразделения Организации Объединенных Наций будут сопровождать колонны с гуманитарной помощью, участвовать в предотвращении попыток вооруженных элементов препятствовать деятельности, связанной с мирным процессом, и охранять персонал и имущество Организации Объединенных Наций. После завершения процесса демобилизации войска Организации Объединенных Наций будут содействовать свободному перемещению людей и товаров в Анголе, что является важным элементом Лусакских соглашений. Поскольку стороны в Анголе просят Организацию Объединенных Наций разместить свои контингенты в 14 районах расквартирования и на 8 основных складах оружия по всей стране, потребуется 22-24 автономных пехотных роты, которые будут сформированы на базе шести автономных в отношении тылового обеспечения пехотных батальонов.

25. Учитывая, что инфраструктура в Анголе разрушена, поддержка операции на начальном этапе в течение нескольких месяцев потребует участия одного подразделения или трех отдельных рот материально-технического обеспечения.

26. В равной степени жизненно важно также развернуть три отдельных инженерных отряда/роты, а также пехотные подразделения для оказания помощи в оборудовании районов расквартирования, пунктов водоснабжения, организации ремонта основных подъездных дорог и выполнения других специальных задач. Одна из таких задач будет заключаться в оказании помощи в разминировании при том понимании, однако, что главную ответственность за разминирование в Анголе должны нести правительство и УНИТА. Предполагается, что на начальных этапах операции стороны произведут в предварительном порядке обезвреживание мин во всех местах дислокации персонала Организации Объединенных Наций и районах расквартирования. Наряду с этим проверка минной обстановки в этих районах будет производиться на основе заключения контрактов с частными фирмами и неправительственными организациями (НПО), уже действующими в этом регионе. Средства для финансирования этой необходимой деятельности потребуются в самом ближайшем будущем. Саперы КМООНА затем окажут помощь в расширении зон, очищенных от мин, для чего им будет предоставлена тяжелая техника для обезвреживания мин, включая катки и мобильное переправочно-мостовое оборудование. На решающих первых этапах операции Командующий Силами в консультации с Центральным бюро по разминированию, которое было создано в Луанде в рамках Группы Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной помощи, будет руководить всеми операциями КМООНА по разминированию. В целях удовлетворения различных оперативных потребностей в области разминирования и создания основы для подготовки национальных специалистов по саперным работам в Анголе КМООНА III предоставит в распоряжение школы саперов, которая будет открыта Центральным бюро по разминированию, 56 военных специалистов по разминированию, необходимые учебные пособия, оборудование и услуги, включая медицинскую помощь.

27. Сформированные подразделения, о которых идет речь выше, будут поддерживаться ротой связи, которая будет обеспечивать трехстороннюю связь между КМООНА, правительством и войсками УНИТА (комплексная система связи Миссии обеспечивается гражданским административным компонентом); небольшим полевым госпиталем в Луанде с двумя периферийными пунктами первой помощи в Уамбо и Луене; авиационным подразделением в составе восьми вертолетов, базирующихся в шести регионах, для осуществления воздушного наблюдения и разведки, медицинской эвакуации и доставки грузов чрезвычайной помощи, а также выполнения функций командования и управления. Необходимо будет также создать военно-морское подразделение в составе трех патрульных катеров для оказания помощи в наблюдении за морскими путями и предотвращения незаконной доставки оружия, особенно вдоль северного побережья и в

устье реки Заир. Наконец, военный компонент КМООНА будет включать элемент военной полиции и небольшое подразделение контроля за дорожным движением.

28. Общая численность личного состава пехотных батальонов и подразделений поддержки, необходимого для выполнения вышеуказанных задач и создания атмосферы безопасности, уверенности и взаимного доверия в этой стране, как предполагается, составит 6450 военнослужащих всех званий, помимо 265 штабных офицеров, 350 военных наблюдателей и 56 саперов. Сформированные подразделения будут оставаться в Анголе после развертывания на срок до 12 месяцев.

29. Расквартирование военнослужащих УНИТА, их демобилизация и последующая социальная реинтеграция являются одним из ключевых элементов как мирного процесса, так и мандата КМООНА III. Задержки в сборе и демобилизации военнослужащих, которые должны быть завершены в течение трех месяцев, могли бы поставить под угрозу осуществление Лусакского протокола. Таким образом, для оказания помощи в организации управления районами сбора, а также в подготовке военнослужащих УНИТА к гражданской жизни в рамках Группы по координации гуманитарной помощи будет создано бюро по демобилизации и гражданской реинтеграции. Предполагается, что это бюро будет иметь штат в составе 38 международных сотрудников категории специалистов, 50 добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) и 45 местных сотрудников. Из этого числа 30 сотрудников категории специалистов, 50 ДООН и 38 местных сотрудников будут финансироваться за счет бюджета КМООНА. Командующий Силами, действуя от имени моего Специального представителя и при содействии Группы по координации гуманитарной помощи и гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, будет нести ответственность за контроль за созданием зон расквартирования и организацию управления ими, а также за регистрацию персонала УНИТА и его последующую демобилизацию.

30. В целях быстрого выполнения этих задач существенно важно, чтобы обеспечение базовой инфраструктуры, включая перевозку военнослужащих в места расквартирования, палатки, питание, одежду, удостоверения личности и начальную программу подготовки демобилизованных военнослужащих в районах сбора, было предусмотрено в бюджете КМООНА III. Вместе с тем ожидается, что правительство Анголы внесет весомый вклад в осуществление различных мероприятий по демобилизации. Все другие услуги, связанные с демобилизацией и реинтеграцией, будут обеспечиваться учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО при координации со стороны Группы по координации гуманитарной помощи на основе добровольных взносов сообщества доноров.

31. Лусакским протоколом предусматривалось, что процесс расквартирования начнется через 45 дней после парафирования документа и что к этому времени будут подготовлены районы расквартирования и полностью развернуты войска Организации Объединенных Наций. Стороны признают, что сроки реализации соглашения следует теперь скорректировать. Тем не менее крайне необходимо, чтобы процесс расквартирования начался как можно скорее, поскольку в противном случае под угрозу может быть поставлено прекращение огня. Для этого необходимо в срочном порядке разместить в Анголе пехотные подразделения Организации Объединенных Наций и в любом случае сделать это не позднее, чем через три месяца после принятия Советом Безопасности резолюции об учреждении КМООНА III. Для осуществления развертывания пехотных батальонов Организации Объединенных Наций в такие сжатые сроки подразделения военной поддержки и элементы гражданского материально-технического обеспечения КМООНА должны быть развернуты не позднее чем через два месяца после принятия резолюции. Таким образом, соответствующим директивным органам предлагается оказать всемерное содействие и проявить максимальную гибкость, с тем чтобы в срочном порядке утвердить бюджет и организовать снабжение КМООНА III.

32. В то же время было бы трудно обосновать развертывание основной части личного состава пехотных подразделений Организации Объединенных Наций, если правительство и УНИТА не выполнят в соответствии с утвержденным графиком некоторые существенно важные исходные задачи, определенные в Лусакском протоколе. К этим необходимым шагам относятся: реальное прекращение военных действий и полное разъединение правительственных сил и сил УНИТА; создание механизмов контроля; обеспечение надежной связи между правительством, УНИТА и КМООНА; предоставление Организации Объединенных Наций и проверка ею всех соответствующих военных данных, включая маршруты передвижения войск; определение всех мест расквартирования и отвод войск в ближайшие казармы; и скорейшее начало работ по разминированию. Я попросил моего Специального представителя выяснить, были ли эти задачи удовлетворительным образом выполнены, прежде чем перейти непосредственно к постепенному развертыванию пехотных батальонов и соответственно поставить об этом в известность Совет Безопасности.

### С. Вопросы, касающиеся полиции

33. Одной из главных задач расширенной Миссии Организации Объединенных Наций в Анголе будет наблюдение и контроль за всей деятельностью Ангольской национальной полиции, с тем чтобы обеспечить ее нейтралитет. Полицейские наблюдатели Организации Объединенных Наций будут также уполномочены осуществлять наблюдение за расквартированием полицейских сил быстрого реагирования в восьми районах в стране и проверять, чтобы оружие, которое находится в распоряжении этих сил, соответствовало измененному характеру их функций, которые состоят в поддержании общественного порядка и безопасности. Этот контроль уже начался при содействии 126 полицейских наблюдателей Организации Объединенных Наций, размещение которых в Анголе было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 966 (1994).

34. Компонент гражданской полиции КМООНА III (СИВПОЛ) будет также осуществлять наблюдение и контроль за сбором и хранением Ангольской национальной полицией оружия, которое в настоящее время находится у гражданского населения. В то же время было согласовано, что СИВПОЛ будет тщательно контролировать весь процесс поступления военнослужащих УНИТА на службу в Ангольскую национальную полицию. В соответствии с Лусакским протоколом 5500 членов УНИТА будут приняты на службу в национальную полицию, включая 1200 членов УНИТА, которые войдут в состав полиции быстрого реагирования.

35. Для выполнения вышеуказанных задач полицейские группы Организации Объединенных Наций будут размещены во всех 18 провинциях Анголы, в частности в крупных населенных пунктах, будут регулярно бывать в отделениях полиции и проводить независимые расследования сообщений о нарушениях. СИВПОЛ будет иметь полную свободу в отношении рассмотрения жалоб и получения информации, касающихся осуществления аспектов Лусакского протокола, связанных с деятельностью полиции. В то же время, однако, она не будет вмешиваться в осуществление национальной полицией своих полномочий по выполнению конституционных обязанностей. СИВПОЛ также будет поручено контролировать деятельность национальной полиции, связанную с обязательствами правительства обеспечить безопасность руководителям УНИТА. Важно, чтобы полиция пользовалась доверием широких масс населения, особенно в местах сосредоточения сторонников УНИТА. Все ангольские граждане должны быть уверены, что их привилегии, права и свободы не будут нарушаться.

36. Согласно оценкам, численность компонента гражданской полиции КМООНА III, возглавляемого старшим полицейским офицером, должна составлять не менее 260 сотрудников. В сельской местности СИВПОЛ будет действовать небольшими группами, независимо или совместно с военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. Полицейский компонент будет использовать комплексную систему материально-технической поддержки и связи КМООНА. Для выполнения поставленных выше задач СИВПОЛ будет находиться в Анголе в течение всего

времени работы Миссии. В то же время Лусакский протокол предусматривает, что она будет играть важную роль в осуществлении наблюдения и контроля за завершением процесса выборов, в частности обеспечивая защиту избирательных участков и политических кандидатов. Присутствие расширенного полицейского компонента Организации Объединенных Наций в это время могло бы сыграть весьма полезную роль. При условии согласия сторон я представлю Совету Безопасности позднее мои рекомендации относительно направления дополнительных полицейских наблюдателей, необходимых для процесса выборов.

## VI. ГУМАНИТАРНЫЕ АСПЕКТЫ

37. Подписание Лусакского протокола подразумевает необходимость осуществления радикальных перемен с точки зрения характера и масштабов гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в Анголе. В настоящее время оказание чрезвычайной помощи должно включать в себя и гражданских лиц, проживающих в районах, в которые раньше не было доступа из-за непрекращавшегося конфликта. Необходимо выделить ассигнования для репатриации беженцев и переселения лиц, перемещенных внутри страны. Необходимо также расширить охват программы, с тем чтобы включить в нее гуманитарные аспекты, связанные с разминированием, демобилизацией бывших комбатантов и их интеграцией в жизнь гражданского общества.

38. Механизмы координации, созданные за последние два года, будут укреплены и расширены, с тем чтобы учесть эти новые гуманитарные потребности. Под руководством моего Специального представителя Группа по координации гуманитарной помощи, начавшая действовать с марта 1993 года, будет продолжать функционировать в качестве органа, координирующего все гуманитарные операции. Группа будет и впредь оказывать поддержку и координировать деятельность оперативных учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Мировую продовольственную программу (МПП), и добиваться расширения участия Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) в оказании чрезвычайной помощи и деятельности по переселению, реабилитации и, в частности, предоставлению помощи демобилизованным военнослужащим. Другие учреждения Организации Объединенных Наций, например, Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Добровольцы Организации Объединенных Наций, будут вносить свой вклад в областях, входящих в сферу их компетенции. Группа будет расширять свое присутствие на всей территории страны, используя своих региональных консультантов на местах, которые будут оказывать помощь учреждениям Организации Объединенных Наций и НПО на местном уровне в осуществлении их программ гуманитарной помощи; технических сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций, размещенных в районах расквартирования, и региональных сотрудников по вопросам разминирования.

39. Гуманитарными потребностями, связанными с осуществлением мирного соглашения, будут заниматься два новых подразделения, созданных в рамках Группы по координации гуманитарной помощи: Управление по демобилизации и реинтеграции и Центральное управление по разминированию. Управление по демобилизации и реинтеграции будет оказывать содействие в организации услуг для демобилизованных военнослужащих и осуществлении программ с целью содействия их возврату к продуктивной жизни в гражданском обществе. Центральное управление по разминированию будет координировать всю деятельность, связанную с ликвидацией мин и других взрывных устройств, с тем чтобы обеспечить создание максимально безопасных условий для

размещения персонала Организации Объединенных Наций, создания районов расквартирования и осуществления операций гуманитарной помощи, включая расселение перемещенных лиц.

40. Под непосредственным руководством моего Специального представителя будут приняты соответствующие меры, с тем чтобы обеспечить эффективное сотрудничество между Группой по координации гуманитарной помощи и военным и другими компонентами КМООНА во всех областях, требующих взаимодействия. Совместные рабочие группы по вопросам демобилизации и реинтеграции и разминирования, в состав которых входят сотрудники Группы и КМООНА, уже начали действовать и будут усилены в ходе осуществления миссии КМООНА III.

41. Около 3,5 млн. ангольцев, живущих в доступных районах, в настоящее время получают гуманитарную помощь. Под руководством Группы была разработана программа, в основу которой положено соглашение с правительством и УНИТА, имеющее своей целью обеспечение доставки продовольствия и других чрезвычайных поставок примерно в 15 ангольских городов в неделю с помощью воздушного транспорта, а также в другие районы с помощью дорожного транспорта, когда это возможно. По мере укрепления мирного процесса операции по оказанию чрезвычайной помощи будут реориентированы на оказание помощи районам, в которые был недавно открыт доступ; оказание помощи в содействии процессу расквартирования; оказание помощи уязвимым группам вместо оказания общей помощи; использование наземных маршрутов наряду с воздушными коридорами и оказание поддержки в деле восстановления сельскохозяйственного производства, с тем чтобы расширить самообеспеченность в области продовольствия.

42. Около 112 000 репатриантов и других уязвимых лиц, проживающих вблизи районов переселения, в настоящее время получают гуманитарную помощь по линии УВКБ. Кроме того, примерно 280 000 ангольских беженцев живут в соседних странах, в частности в Конго, Намибии, Заире и Замбии. Предполагается, что в 1995 году в Анголу вернутся по крайней мере 100 000 таких беженцев. Осуществление эффективной репатриации потребует тесной координации деятельности между УВКБ и КМООНА, в частности в следующих областях:

- a) обеспечение безопасности в определенных пунктах въезда и на маршрутах репатриации;
- b) осуществление досмотра автоколонн с возвращающимися беженцами в рамках обязанностей КМООНА по контролю и проверке в пунктах въезда.

Наряду с беженцами в свои родные места пожелают вернуться также и многие перемещенные лица, и соответствующая помощь будет оказана различными учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО.

43. Как сообщалось, Ангола занимает первое место в мире по числу установленных мин. Согласно оценкам, на территории страны за более чем 30 лет продолжавшегося конфликта осталось по крайней мере 10 млн. наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов. Учитывая сложный характер ситуации, потребуются разработать долгосрочную стратегию, рассчитанную на несколько этапов, поскольку, для того чтобы решить проблему разминирования в Анголе, потребуются несколько десятилетий. Центральное управление по разминированию в сотрудничестве с КМООНА, учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО разрабатывает всеобъемлющий план разминирования, который будет включать следующие основные элементы: проведение общенационального обследования заминированных участков с последующим разминированием в наиболее важных районах; осуществление информационной кампании о наличии заминированных участков, ориентированной прежде всего на перемещенных лиц и беженцев; и создание национального учреждения, которое могло бы заниматься вопросами разминирования, после завершения мандата Миссии.

44. Группа по координации гуманитарной помощи, действуя через посредство своего Управления по демобилизации и реинтеграции, будет также координировать операции, направленные на обеспечение поставок продовольствия, одежды, медицинских услуг и сельскохозяйственных, строительных и бытовых комплектов для военнослужащих в районах расквартирования. В каждом районе расквартирования будет осуществлена предварительная программа социальной реинтеграции, которая будет иметь форму информационных и учебных семинаров-практикумов. В составе Группы имеются специалисты по вопросам демобилизации и реинтеграции, которые будут работать в каждом из районов расквартирования с целью осуществления контроля за реализацией этих программ в сотрудничестве с представителем КМООНА в лагере и начальником лагеря УНИТА. Для этого потребуется значительная оперативная поддержка со стороны правительства Анголы, специализированных учреждений и НПО. Так же как и в области разминирования, будет необходимо создать национальное учреждение, которое в возможно кратчайшие сроки возьмет на себя ответственность за осуществление реинтеграции.

45. В бюджете КМООНА будет необходимо предусмотреть ассигнования на часть гуманитарных и технических ресурсов, необходимых для осуществления программ разминирования, демобилизации и реинтеграции. Необходимо будет увеличить число сотрудников, работающих в Группе, с тем чтобы они могли выполнять упомянутые выше задачи. Для этой цели потребуется создать 13 должностей сотрудников категории специалистов, набираемых на международной основе, а также 3 должности набираемых на международной основе сотрудников полевой службы и должности сотрудников, набираемых на местной основе. Что касается программы демобилизации, то в рамках начисленного бюджета будут выделены ассигнования на продовольствие и одежду для демобилизованных военнослужащих; учет и оценку их профессиональных навыков; проведение информационных и учебных семинаров-практикумов для их подготовки к вступлению в гражданскую жизнь; кухонные комплекты; и досуг и отдых. Бюджет в области разминирования будет включать ассигнования на проведение необходимых минопоисковых работ, разминирование и подготовку ангольских саперов.

46. Будет необходимо мобилизовать дополнительные значительные средства для осуществления этих программ за счет сообщества доноров и ангольского правительства. В этой связи 1 февраля Департамент по гуманитарным вопросам Секретариата обратился с межучрежденческим гуманитарным призывом о помощи Анголе в размере 213 млн. долл. США, из которых 12,4 млн. долл. США будут выделены на разминирование и 55,8 млн. долл. США будут выделены на демобилизацию и реинтеграцию.

## VII. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА И КООРДИНАЦИЯ

47. КМООНА III будет иметь следующую организационную структуру:

а) Миссия со штаб-квартирой в Луанде будет возглавляться Специальным представителем Генерального секретаря, которому будет оказывать помощь заместитель Специального представителя. Специальный представитель будет иметь канцелярию, включая директора, специального помощника, консультанта по политическим вопросам, официального представителя, юрисконсульта и других оперативных и вспомогательных сотрудников. Кроме того, у Специального представителя будет также небольшой секретариат, который будет оказывать ему помощь в его качестве председателя Совместной комиссии. Этот секретариат будет также оказывать помощь Командующему Силами, когда он будет выполнять функции председателя во время совместных совещаний по военным вопросам;

б) компонент Миссии, занимающийся политическими вопросами, будет возглавляться старшим сотрудником по политическим вопросам, который будет координировать деятельность сотрудников в каждом из шести районных штабов и штабном отделении в Луанде. В состав этого

компонента будет также входить секция общественной информации, включая персонал, необходимый для создания и обеспечения функционирования радиостанции КМООНА;

с) военный компонент будет возглавлять Командующий Силами в звании генерал-майора (которому будет оказывать помощь и содействие заместитель Командующего Силами). Военный компонент будет включать военных наблюдателей (под командованием главного военного наблюдателя) и сформированные подразделения. Будет создано шесть районных штабов в Уамбо, Лубанго, Луене, Менонге, Сауримо и Уиже. Будет также создано отделение Группы по координации гуманитарной помощи по вопросам демобилизации и социальной реинтеграции для оказания содействия в расквартировании и демобилизации;

d) компонент полицейских наблюдателей (СИВПОЛ), имеющий штаб в Луанде, будет возглавлять главный полицейский наблюдатель, имеющий звание старшего полицейского офицера или звание соответствующего уровня. Этот компонент будет иметь шесть районных штабов, которые будут располагаться в помещении военных районных штабов и на которые будет распространяться совместная программа материально-технического обеспечения;

e) административный компонент будет возглавлять главный административный сотрудник.

48. Группа по координации гуманитарной помощи (ГКГП) по-прежнему будет выполнять функции координационного центра для операций по оказанию гуманитарной помощи в Анголе, осуществляемых под руководством моего Специального представителя.

49. Мой Специальный представитель будет нести полную ответственность за все мероприятия, осуществляемые Организацией Объединенных Наций в Анголе в поддержку мирного процесса, и будет отвечать за тесную координацию всех таких мероприятий. С этой целью будут созданы комплексные группы, в состав которых войдут различные компоненты Миссии и Группы по координации гуманитарной помощи, для координации повседневных функций и обеспечения наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов. Функционирование всех компонентов будет зависеть от комплексного материально-технического обеспечения и воздушной поддержки, системы связи и систем медицинской эвакуации. На районном уровне, провинциальном и местном уровнях функции по осуществлению такой координации будут возложены на старших должностных лиц, назначаемых Специальным представителем.

#### VIII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

50. В связи с упадком местной экономики и разрушением объектов инфраструктуры КМООНА потребуются чрезвычайно эффективная система материально-технического обеспечения, которая будет опираться на хорошо сбалансированную систему наземных и воздушных перевозок. Планы для КМООНА III предусматривают создание главной базы материально-технического обеспечения в портовом городе Лобито в целях недопущения серьезных трудностей в области материально-технического обеспечения, которые в настоящее время возникают в порту и аэропорту Луанды. В дополнение к этой главной базе будут созданы одна или две центральные станции в сельской местности. Тщательно проанализировав затраты, связанные с созданием вышеупомянутой системы поддержки, и ее эффективность с учетом временного фактора, я считаю, что наиболее оптимальным подходом будет являться использование на начальном этапе осуществления операции самостоятельного военного подразделения, которое будет предоставлено одним государством-членом. После того как такая система материально-технического обеспечения будет полностью создана, это подразделение будет заменено гражданским персоналом, отвечающим за материально-техническое обеспечение.

51. Совет Безопасности в скором времени получит добавление к настоящему докладу, содержащее смету расходов в связи с расширением операции Организации Объединенных Наций в Анголе. Я неоднократно подчеркивал в настоящем докладе главную ответственность ангольских сторон в деле осуществления Лусакских соглашений. В этой связи предполагается, что ангольские стороны, в частности правительство Анголы, будут оказывать надлежащую материальную поддержку всем элементам КМООНА.

52. Мой Специальный представитель неоднократно обсуждал данный вопрос с президентом душ Сантушем и различными представителями государственных органов. 19 декабря 1994 года правительство Анголы опубликовало документ, озаглавленный "Расходы, связанные с осуществлением Лусакского протокола" (S/1994/1451), в котором заявило о своем намерении выделить приблизительно 500 млн. долл. США на осуществление различных программ, связанных с обеспечением мирного процесса. В частности, в этом документе указывается, что ангольские власти будут готовы выделить для КМООНА жилой комплекс, предусмотреть стоянки для автотранспортных средств и летательных аппаратов, выделить причалы для судов, склады в портах и на аэродромах и обеспечивать КМООНА топливом по ценам ниже международных. Было также дано обещание предусмотреть освобождение от таможенных формальностей и выделить земельные участки для Миссии.

53. Я поручил моему Специальному представителю продолжать активное обсуждение этого вопроса с правительством, с тем чтобы обеспечить существенный вклад со стороны Анголы в осуществление мирного процесса. Одновременно с этим КМООНА рассматривает с властями необходимость того, чтобы правительство осуществило разминирование, ремонт на главных маршрутах, по которым осуществляется доставка грузов, и на аэродромах и в кратчайшие сроки открыло такие маршруты и аэродромы, а также подготовило необходимые жилые и складские помещения во всех районах страны. Кроме того, правительству чрезвычайно важно предоставлять Организации Объединенных Наций некоторые основные услуги и обеспечивать поставки, включая поставки топлива, по максимально низким возможным ценам. Вышеупомянутые потребности потребуются надлежащим образом учесть в соглашении о статусе сил, которое должно быть заключено между правительством Анголы и Организацией Объединенных Наций, как только Совет Безопасности утвердит мандат новой операции.

#### IX. ЗАМЕЧАНИЯ

54. Подписание Лусакского протокола от 20 ноября 1994 года явилось важным поворотным моментом в мирном процессе в Анголе. Это соглашение свидетельствует о желании правительства Анголы и УНИТА урегулировать конфликт и восстановить мир политическими средствами. В письме на мое имя от 24 января 1995 года (S/1995/948, приложение) президент Анголы вновь подтвердил приверженность его правительства полному осуществлению положений Лусакского протокола. Он отметил ряд инициатив, которые содействовали созданию основы для укрепления взаимного доверия между правительством и УНИТА, и выразил надежду, что Совет Безопасности утвердит создание КМООНА III.

55. Соглашение о прекращении огня, вступившее в силу 22 ноября 1994 года, в целом соблюдается. Хотя правительство и УНИТА обвиняют друг друга в нарушении соглашения о прекращении огня, наблюдатели КМООНА доказали, что такие нарушения являются незначительными. Решение довести численность КМООНА II до ее прежнего уровня и совещание начальников штабов 10 января 1995 года, на котором были приняты важные решения в целях содействия соблюдению положений Лусакского протокола, касающихся военных аспектов, способствовали обеспечению более эффективного выполнения соглашения о прекращении огня. Однако необходимо срочно принять меры для дальнейшего содействия эффективному применению

принципа свободного передвижения лиц и товаров, эффективному функционированию систем трехсторонней связи, началу процесса разминирования и разъединения войск в районах возникновения напряженности.

56. Совместная комиссия, учрежденная в соответствии с положениями Лусакского протокола, провела несколько заседаний со времени возвращения делегации УНИТА в Луанду в декабре 1994 года; одно из таких заседаний было проведено в Уамбо. Ряд других контактов на высоком уровне между правительством и представителями УНИТА со времени подписания Лусакского протокола содействовали улучшению взаимоотношений между двумя ангольскими сторонами. Я убежден в том, что скорейшая встреча между президентом душ Сантушем и г-ном Савимби сможет оказать важное положительное воздействие на весь мирный процесс.

57. Обстановка в области оказания гуманитарной помощи существенно улучшилась. В этой связи необходимо незамедлительно мобилизовать все ресурсы, необходимые для скорейшей стабилизации и затем улучшения положения населения, пострадавшего в результате войны, особенно перемещенных лиц. Гуманитарные программы по осуществлению мер в области разминирования, демобилизации и социальной реинтеграции и расселения перемещенных лиц и беженцев также являются крайне важным элементом процесса упрочения мира в Анголе. В этой связи я настоятельно призываю доноров быстро и щедро откликнуться на совместный призыв Организации Объединенных Наций 1995 года об оказании помощи Анголе, опубликованный Департаментом по гуманитарным вопросам 1 февраля 1995 года.

58. Разрабатывая свои рекомендации в отношении КМООНА III, я руководствовался некоторыми главными соображениями. Во-первых, речь идет о том, чтобы правительство Анголы и УНИТА вновь подтвердили свое обязательство соблюдать и осуществлять положения мирных соглашений, соответствующих резолюций Совета Безопасности и Лусакского протокола. В соответствии с положениями Протокола, подписанного в результате переговоров при полном участии трех государств-наблюдателей, обе стороны призвали Организацию Объединенных Наций играть более активную и более масштабную роль. Я убежден в том, что Организация Объединенных Наций должна положительно откликнуться на этот призыв.

59. Другим важным соображением является то, что масштабы новой ответственности, которую стороны при поддержке стран-наблюдателей просили принять на себя Организацию Объединенных Наций, потребуют обеспечить существенное присутствие Организации Объединенных Наций в Анголе. Это откроет новые возможности для успешного осуществления положений Протокола. Однако самим ангольским сторонам надлежит продемонстрировать решительную политическую волю в целях соблюдения обязательств, взятых ими в Лусаке. Для международного сообщества возникает определенный риск, связанный с финансированием новой операции по поддержанию мира в Анголе. Если вышеупомянутая политическая воля не будет продемонстрирована или если стороны не проявят необходимого духа сотрудничества, я незамедлительно предложу Совету Безопасности пересмотреть свои обязательства в отношении Анголы.

60. С учетом положительных моментов, рассмотренных выше, в частности, соблюдения соглашения о прекращении огня правительством и УНИТА, их обязательства обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и их приверженности лусакскому процессу и делу национального примирения, я рекомендую начать новую операцию Организации Объединенных Наций в Анголе, КМООНА III, сразу же после завершения операции КМООНА II; возложить на нее мандат и довести ее численность до такого уровня, как это указано в настоящем докладе; и первоначально учредить операцию на 12-месячный период при условии рассмотрения вопроса о сроках осуществления операции в свете прогресса, достигнутого в деле реализации положений Протокола.

Приложение

Военный и гражданский полицейский персонал КМООНА 11

(По состоянию на 27 января 1995 года)

<u>Страна</u>	<u>Военные наблюдатели</u>	<u>Сотрудники гражданской полиции</u>	<u>Военный медицинский персонал</u>	<u>Итого</u>
Аргентина	2	3	0	5
Бразилия	19	6	11	36
Венгрия	10	15	0	25
Гвинея-Бисау	11	15	0	26
Зимбабве	21	17	0	38
Индия	3	0	0	3
Иордания	20	20	0	40
Конго	2	0	0	2
Малайзия	20	20	0	40
Марокко	0	2	0	2
Нигерия	19	15	0	34
Нидерланды	14	9	0	23
Новая Зеландия	3	0	0	3
Норвегия	4	0	0	4
Словакия	5	0	0	5
Швеция	18	0	0	18
<b>ВСЕГО</b>	<b>171</b>	<b>122</b>	<b>11</b>	<b>304</b>

-----